

## 更换

要购买配件或备件, 请访问 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) 或联系您的飞利浦经销商。您还可以联系所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（请参阅全球保修卡了解详细联系信息）  
为获得良好效果, 建议每两年更换一次剃毛刀头的修剪部件。如果一周使用剃毛刀头两次或多次, 请提高更换修剪部件的频率。请务必用原装型号 (BRL384) 更换修剪部件。

## 故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。  
如果您无法根据以下信息解决问题, 请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 查阅常见问题列表, 或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

### 问题

### 解决方法

产品无法正常 左侧确保您以正确的角度握住该产品, 工作。右侧移动产品。

每次使用后, 需要清洁刀头和配件。

充电完成后, 当我按下 “on/off” (开关) 按钮时电池指示灯会闪烁, 但却无法启动产品。

在使用产品后, 我的皮肤可能会出现轻微的皮肤刺激反应, 比如皮肤发红。这是正常的。为了避免刺激皮肤, 请确保逆着毛发生长的方向轻柔地移动本产品。不要太过用力。如果皮肤过敏现象超过三天仍未消失, 请咨询医生。

用另一只手撑开您的皮肤。当您在腋下部位使用本产品时, 请抬起手臂并将其置于脑后以使皮肤绷紧 (图 11)。

## PHILIPS

产品: 飞利浦剃脱毛器  
型号: BRL140/BRL130  
额定电压: 220V ~  
额定频率: 50Hz  
额定输入功率: 2 W  
生产日期: 请见产品本体  
产地: 中国广东珠海

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司  
中国珠海市三灶镇琴石工业区  
全国客户服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,  
GB4706.9-2008 制造

保留备用  
发行日期: 29/02/2015

## 繁體中文

## 简介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！  
為充分享受飛利浦為您提供的好處, 請至下列位址註冊  
產品: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)。

## 一般說明 (圖 1)

- 1 握柄
- 2 開關按鈕
- 3 充電指示燈
- 4 釋放鉗
- 5 小插頭插座
- 6 除毛刀頭
- 7 刀網
- 8 鬚角刀
- 9 修整梳
- 10 皮膚伸展器保護蓋 (限 BRL140 機型)
- 11 防滑動保護蓋 (限 BRL140 機型)
- 12 清潔刷
- 13 電源轉換器
- 未顯示: 收納袋(限 BRL140 機型)

## 充電

注意: 第一次使用本產品前, 請將產品充滿電。

注意: 本產品只能以無線方式使用。

若本產品要充電, 請將小插頭插入產品底部的插座中, 然後將轉接器插入牆壁插座中。

- 充電指示燈閃爍白光 (圖 2): 產品正在充電。  
充電時間長 8 小時。
- 充電指示燈持續亮起白光 (圖 3): 本產品已完全充電能力, 可以無線操作長達 60 分鐘。
- 本產品開啟時, 充電指示燈不會亮起: 本產品有足夠電力可供使用。
- 充電指示燈閃爍橘光 (圖 2): 電池即將沒電且需要充電。

注意: 若完全充滿電的產品仍連接著電源線, 在此時按下開關按鈕, 充電指示燈的光會閃爍幾下。表示必須先拔除電源插頭, 才能啟動產品。

## 使用本產品

### 開啟及關閉本產品

- 1 若要開啟本產品電源, 請按一下 (圖 4) 關閉按鈕。
- 2 若要關閉本產品電源, 請再按一下關閉按鈕。

### 連接與拆離刀頭

- 1 若要連接刀頭, 請將刀頭壓入握把 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 5)。
- 2 若要拆離刀頭, 請按下產品 (圖 6) 背面的刀頭釋放鉗。

### 連接與拆離配件

- 1 若要連接配件, 請將配件的凹槽對齊本產品的槽溝。將配件卡入本產品 (會聽見「喀噠」一聲) (圖 7)。
- 2 若要拆離配件, 請握住配件的前後兩端, 將配件向上拉離本產品 (圖 8)。若要拆離梳具, 請勿從正面或背面拔起, 而是從兩側 (圖 9)。

### 除毛與修整

本產品適合在泡澡或淋浴時使用, 也可以在乾燥的狀態下使用。如果您想要使用乳霜或身體乳液, 請在使用本產品後塗抹。

注意: 本產品只能以無線方式使用。

注意: 若要達到最佳除毛效果, 請在乾燥的狀態下使用本產品。

1 使用本產品除毛時, 請讓配件與皮膚表面 (圖 10) 完全接觸。

2 在敏感部位使用本產品時, 請用您的另一隻手使皮膚繃緊。針對腋下使用本產品時, 請抬高手臂並將手放至腦後方, 以便皮膚繃緊 (圖 11)。

3 將產品逆著毛髮生長 (圖 12) 的方向緩緩移動。

注意: 如果您在皮膚上推移除毛刀的速度太快, 可能無法達到光滑的除毛效果。

### 除毛刀頭

您可以使用刮毛刀頭刮除腿部和身體。

注意: 本產品可雙向推移, 以便輕鬆為腋下除毛。

注意: 每次使用刀網前請務必先檢查, 如果刀網出現任何損傷, 請立即更換刀組 (見「更換」)。

### 修整梳

將修整梳裝到刮毛刀頭上, 即可將毛髮修剪至 3 公釐的長度。

### 皮膚伸展器保護蓋 (限 BRL140 機型)

可將皮膚伸展器保護蓋直接連接至刮毛刀頭, 使毛髮向上直立。這能讓您輕鬆去除毛髮。

### 防滑滑動保護蓋 (限 BRL140 機型)

將防滑滑動保護蓋裝到刮毛刀頭上, 即可蓋住刮毛刀頭的背面鬚角刀, 能更加保護彎曲的部位。光滑材質能在皮膚上輕鬆滑動。

請確保接連防滑滑動保護蓋, 如此才能蓋住 (圖 13) 刮毛刀頭的背面鬚角刀。

### 清潔與收藏

#### 請保持轉換器乾燥。

- 1 關閉產品電源。
- 2 以清潔刷清除鬚角刀底下所堆積的所有毛髮。

3 從刮毛刀頭 (圖 14) 上拔下刀組。

4 您可以用清潔刷清潔除毛刀頭的所有零件 (刀網除外)。

5 請在水龍頭下清洗刀組、刮毛刀頭和配件。

6 用力搖晃以甩乾零件。

7 讓所有零件徹底乾燥。

8 將刀組裝回刮毛刀頭 (會聽到「喀噠」一聲)。

9 每次使用完後, 請蓋上刮毛刀頭上的修整梳, 以避免收納時造成刮毛刀頭損壞。

10 BRL140 機型: 請將產品、刀頭和配件存放在收納袋中。

注意: 為了發揮最佳性能, 請每 6 個月用一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒和刀網。

### 更換

若要購買配件或備用零件, 請造訪 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), 或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (詳細聯絡資訊請參閱全球保證書)。

為了達到最佳性能, 我們建議除毛刀頭的刀組應每兩年更換一次。如果您一星期使用刀頭的頻率為兩次以上, 請提高更換刀頭組的頻率。刀組請務必以原型號更換之 (BRL384 型)。

注意: 為了發揮最佳性能, 請每 6 個月用一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒和刀網。

若要購買配件或備用零件, 請造訪 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), 或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (詳細聯絡資訊請參閱全球保證書)。

為了達到最佳性能, 我們建議除毛刀頭的刀組應每兩年更換一次。如果您一星期使用刀頭的頻率為兩次以上, 請提高更換刀頭組的頻率。刀組請務必以原型號更換之 (BRL384 型)。

注意: 為了發揮最佳性能, 請每 6 個月用一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒和刀網。

注意: 炃爲了發揮最佳性能, 請每 6 個月用一滴縫紉機油來潤滑

## ENGLISH

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### General description (Fig. 1)

- 1 Handle
- 2 On/off button
- 3 Charge indicator
- 4 Release button
- 5 Socket for small plug
- 6 Shaving head
- 7 Foil
- 8 Trimmers
- 9 Trimming comb
- 10 Skin stretcher cap (BRL140 only)
- 11 Soft glide cap (BRL140 only)
- 12 Cleaning brush
- 13 Adapter
- Not shown: Pouch (BRL140 only)

### Charging

Note: Charge the appliance fully before you use it for the first time.

Note: This appliance can only be used without cord.

To charge the appliance, insert the small plug into the socket in the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

- The charge indicator flashes white (Fig. 2): the appliance is charging. Charging takes up to 8 hours.
- The charge indicator lights up white continuously (Fig. 3): the appliance is fully charged and has a cordless operating time up to 60 minutes.
- The charge indicator does not light up when the appliance is switched on: the appliance contains enough energy to be used.
- The charge indicator flashes orange (Fig. 2): the battery is almost empty and needs to be charged.

Note: If the appliance is fully charged but still connected to the mains, the charging light flashes a few times when you press the on/off button. This indicates that you should disconnect the appliance from the mains before you can switch it on.

### Using the appliance

#### Switching the appliance on and off

- 1 To switch on the appliance, press the on/off button once (Fig. 4).
- 2 To switch off the appliance, press the on/off button once more.

#### Attaching and detaching heads

- 1 To attach a head, press it onto the handle (click) (Fig. 5).
- 2 To detach a head, press the release button on the back of the appliance (Fig. 6).

#### Attaching and detaching accessories

- 1 To attach an accessory, align the indent in the accessory with the notch on the attachment. Then snap the accessory onto the attachment (click) (Fig. 7).
- 2 To detach an accessory, grab its front and back and pull it upwards off the attachment. (Fig. 8) To detach a comb, do not pull at the front and back but at the sides (Fig. 9).

#### Shaving and trimming

The appliance is suitable for use in the bath or shower, but you can also use it dry. If you want to use creams or body lotion, apply them after you have used the appliance.

Note: The appliance can only be used without cord.

Note: When you use the appliance to trim hairs, use it dry for the best result.

- 1 Place the appliance on your skin in such a way that the attachment or accessory is in full contact with the skin (Fig. 10).

- 2 When you use the appliance on sensitive areas, stretch the skin with your free hand. When you use the appliance on your underarms, raise your arm and put your hand on the back of your head to stretch the skin (Fig. 11).

- 3 Move the appliance slowly against the direction of hair growth (Fig. 12).

Note: If you move the appliance over your skin too fast, you may not obtain a smooth result.

#### Shaving head

You can use the shaving head to shave your legs and body.

Note: The appliance can be moved in two directions, for easier shaving of underarms.

Note: Always check the foil before use. If it is damaged in any way, replace the cutting unit right away (see „Replacement“).

#### Trimming comb

You can attach the trimming comb onto the shaving head to trim hairs to a length of 3mm.

#### Skin stretcher cap (BRL140 only)

You can attach the skin stretcher cap onto the shaving head to make the hairs stand upright during shaving. This makes it easier to remove them.

#### Soft glide cap (BRL140 only)

You can attach the soft glide cap onto the shaving head to cover the back trimmer of the shaving head for extra safety in curvy areas. The smooth material makes it glide effortlessly over your skin. Make sure that you attach the soft glide cap in such a way that the back trimmer of the shaving head is covered (Fig. 13).

### Cleaning and storage

#### Keep the adapter dry.

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Use the cleaning brush to brush away any hairs that have collected under the trimmers of the shaving head.
- 3 Pull the cutting unit out of the shaving head (Fig. 14).
- 4 Clean all parts of the shaving head with the cleaning brush, except the foil.
- 5 Rinse the cutting unit, shaving head and accessories under the tap. Shake them firmly to remove water drops.
- 6 Let all parts dry completely.
- 7 Place the cutting unit back into the shaving head (click).
- 8 Put the trimming comb on the shaving head to prevent damage to the shaving head when you store it.
- 9 BRL140 only: Store the appliance, its heads and accessories in the pouch.

Note: Lubricate trimmer teeth and foils with a drop of sewing machine oil every six weeks for optimal performance.

#### Replacement

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details). For optimal performance, we advise you to replace the cutting unit of the shaving head every two years. If you use the shaving head twice or more times a week, replace the cutting unit more often. Always replace the cutting unit with one of the original type (BRL384).

### 한국의

#### 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 최대한 누리시려면 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)에서 제품을 등록하십시오.

#### 구성품 명칭(그림 1)

- 1 핸들
- 2 전원 버튼
- 3 충전 표시등
- 4 열림 버튼
- 5 소형 플러그 콘센트
- 6 쉐이빙 헤드
- 7 포일
- 8 트리머
- 9 트리밍 빛

- 10 피부 스트레처 캡(BRL140 모델만 해당)
- 11 소프트 글라이드 캡(BRL140 모델만 해당)
- 12 청소용 브러시
- 13 어댑터

그림 표시 안 됨: 파우치(BRL140 모델만 해당)

#### 충전

참고: 제품을 처음 사용하기 전에 완전히 충전하십시오.

참고: 이 제품은 무선으로만 작동됩니다.

제품을 충전하려면 소형 플러그를 제품 밑면의 소켓에 꽂고 어댑터를 벽면 콘센트에 연결하십시오.

- 충전 표시등이 획득(그림 2)으로 깜빡이면 제품이 충전 중입니다. 충전 시간은 최대 8시간 걸립니다.
- 배터리 충전 표시등이 계속 화색(그림 3)으로 깜빡이면 제품이 완전히 충전된 것이며 최대 60분간 무선으로 사용할 수 있습니다.
- 제품이 켜져 있을 때 충전 표시등에 불이 들어오지 않으면 제품이 완전히 충전된 것입니다.
- 충전 표시등이 주황색(그림 2)으로 깜빡이면 배터리가 거의 방전된 것이며 충전해야 합니다.

참고: 완전히 충전된 제품을 전원에 그대로 연결한 상태에서 전원 버튼을 누르면 충전 표시등이 몇 차례 깜빡입니다. 이것은 제품을 커려면 전원 콘센트에서 분리해야 한다는 뜻입니다.

#### 제품 사용

##### 제품 전원 켜기/끄기

- 1 제품의 전원을 켜려면 전원 버튼을 한 번 (그림 4) 누르십시오.
- 2 제품의 전원을 고려면 전원 버튼을 한 번 더 누르십시오.

##### 헤드 탈부착

- 1 헤드를 부착하려면 손잡이에 대고 누르십시오 (딸깍 ‘소리가 날’) (그림 5).
- 2 헤드를 탈부착하려면 제품 (그림 6) 뒷면의 열림 버튼을 누르십시오.

##### 액세서리 탈부착

- 1 액세서리를 부착하려면 액세서리의 파인 부분을 어태치먼트의 허브에 맞추십시오. 그런 다음 액세서리를 어태치먼트에 끼우십시오(딸깍 ‘소리가 날’) (그림 7).
- 2 액세서리를 분리하려면 앞뒤를 잡고 위로 당겨 어태치먼트 (그림 8)에서 떼어 내십시오. 빛을 분리하려면 앞뒤로 당기지 말고 옆으로 (그림 9) 당기십시오.

##### 면도 및 다크기

- 이 제품은 목욕이나 샤워 중 사용하기에 적합하지만 건조 상태에서도 사용할 수 있습니다. 크림 또는 바디 로션은 제품을 사용한 후에 바르십시오.

참고: 이 제품은 무선으로만 작동됩니다.

참고: 이 제품으로 제모를 트리밍할 때는 건조한 상태에서 사용해야 최적의 효과를 얻을 수 있습니다.

- 1 어태치먼트 또는 액세서리가 피부 (그림 10)에 완전히 달도록 제품을 피부에 대십시오.

- 2 민감한 부위에 제품을 사용할 경우, 면도기를 떼지 않은 손으로 피부를 팽팽하게 당기십시오. 거드랑이에 제품을 사용할 경우 팔을 들어올리고 손을 뒤틀수에 대서 피부가 당겨지도록 합니다 (그림 11).

- 3 체모가 자라는 (그림 12) 반대 방향으로 제품을 천천히 움직이십시오.

참고: 피부 위에서 제품을 너무 빨리 움직이면 때려박게 면도되지 않을 수도 있습니다.

### 쉐이빙 헤드

쉐이빙 헤드로 움통과 다리도 제모할 수 있습니다.

참고: 이 제품은 양방향으로 움직일 수 있어 거드랑이를 면도하기 쉽습니다.

참고: 사용하기 전에 포일을 항상 확인하십시오. 포일이 손상된 경우 절삭 단위를 바로 교체하십시오 (참조).

### 트리밍 빛

쉐이빙 헤드에 트리밍 빛을 부착하여 체모를 3mm 길이로 다듬을 수 있습니다.

### 피부 스트레처 캡(BRL140 모델만 해당)

피부 스트레처 캡은 쉐이빙 헤드에 부착하여 면도 중 체모가 위를 향하도록 만들습니다. 이렇게 하면 제모가 쉬워집니다.

### 소프트 글라이드 캡(BRL140 모델만 해당)

쉐이빙 헤드에 소프트 글라이드 캡을 부착하여 쉐이빙 헤드의 후면 트리머를 벽으로 면도하는 데 도움을 줍니다. 이를 통해 헤드를 더 안전하게 제모할 수 있습니다. 매크로우 재질 덕분에 피부 위에 부드럽게 움직입니다.

소프트 글라이드 캡은 부착할 때는 쉐이빙 헤드의 후면 트리머가 벽으로도록 (그림 13) 하십시오.

### 세척 및 보관

#### 충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

1 제품 전원을 고십시오.

2 쉐이빙 헤드에 트리밍 빛 아래에 모여 있는 체모를 청소용 브러시로 털어 내십시오.

3 쉐이빙 헤드 (그림 14)에서 커팅 유닛을 잡아당겨 빼십시오.

4 포일을 제외하고 쉐이빙 헤드의 모든 부분을 청소용 브러시로 청소하십시오.

5 커팅 유닛과 쉐이빙 헤드 및 액세서리를 수돗물로 세척하십시오. 세계 훌륭에서 물을 떠여 내십시오.

6 모든 부품을 완전히 자연 건조하십시오.

7 커팅 유닛을 쉐이빙 헤드에 다시 끼우십시오 (딸깍 ‘소리가 날’).

8 쉐이빙 헤드에 트리밍 빛을 끼워서 쉐이빙 헤드가 손상되지 않도록 보관하십시오.

9 BRL140 모델만 해당: 제품과 헤드 및 액세서리를 파우치에 넣어 보관하십시오.

참고: 제품 전원을 고고 충전기를 청소하는 동안에는 충전기에서 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

참고: 충전기에서 물이 묻지 않도록 충전기와 충전기 쪽에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.